

台湾剧作选



DF50/07

台湾 剧作选

林克欢 编

中国戏剧出版社

首都师范大学图书馆



21114053



14053

责任编辑：郑光基

台湾剧作选

中国戏剧出版社出版

(北京东四八条52号)

新华书店北京发行所发行

文字六〇三厂印刷

字数310,000 开本850×1168毫米¹/₃₂ 印张13.875插页2

1987年4月北京第1版 1987年5月北京第1次印刷

印数1—2,600册

书号 8069·1060 定价 3.00 元

DF-50/07

出版说明

本书是从台湾近三十多年来大量的剧作中筛选出来的话剧剧本选集,包括七个多幕剧和三个短剧。

李曼瑰的《楚汉风云》选自正中书局一九七九年四月出版的《李曼瑰剧存》第一册;

姚一苇的《一口箱子》选自华欣文化事业中心一九七五年三月出版的《姚一苇戏剧六种》;

张晓风的《武陵人》选自道声出版社一九七六年十一月出版的《晓风戏剧集》;

王祯和的《春姨》选自作者《三春记》一书,晨钟出版股份有限公司一九七五年九月二十日初版;

白先勇的《游园惊梦》选自《现代文学》复刊第十三期(一九八一年);

金士杰的《荷珠新配》选自《中外文学》第九卷第一期(一九八〇年);

黄美序的《木板床与席梦思》选自《现代文学》复刊第十二期(一九八〇年);

马森的《花与剑》选自联经出版事业公司一九七八年二月出版的《马森独幕剧集》;

陈玲玲的《爱情红绿灯》选自《现代文学》复刊第十六期（一九八二年）；

纪蔚然的《死角》选自国家出版社一九七八年十月出版的《大地文学》。

在大多数剧本之后，都附有作者简介。

近年来，各地的戏剧期刊已先后转载了一些台湾剧本。《剧本》月刊一九八二年二月号刊载了姚一苇先生的四幕剧《红鼻子》，一九八五年三月号刊载了马森先生的荒诞短剧《弱者》。《南国戏剧》一九八一年二月号刊载了马森先生的独幕剧《一碗凉粥》，一九八二年二月号刊载了李元贞的二幕四场剧《秋瑾——人生的选择》。此次均不重复。本书所收录的十个剧本全是第一次选用的。

编者

序

吴祖光

如果用诗的语言把台湾和香港比做母亲的两滴眼泪，那么这三十几年的隔海相思，真是“断肠人在天涯”。回首当年，亲人翻脸成仇，封锁了一切音书来往，甚至鸡犬之声不闻！然而可喜的是，海峡两岸的中国人都已经越来越发乐观的看到形势正在发展，看到和平统一的远景；独裁统治终将被光明和正义的理想以及不可阻遏的亲人的乡情所冲破。

通过这一本《台湾剧作选》，我们第一次与海峡对岸的戏剧同行们有了艺术的交流，这实在教人喜悦！我们对台湾的剧作家们可能比较陌生，但是通过他们的作品，我们可以熟识他们，并成为他们的朋友。

非常明显，台湾的文学艺术仍然贯串着中华民族的文化传统，她的成长历程受到政治、经济、时代风习的影响。更为可贵的是，剧作家们以严肃的态度，孜孜不倦地探讨关于生存价值、关于个人和社会的矛盾、关于民族集体性格缺陷的诸多问题。这个选集收进各个时期具有代表性的作品，不仅作家风格各异，而且呈现出丰富纷繁的社会情态。其中有大都市物质文明的受害者，如《木板床与席梦思》；有表现西方性解放侵蚀导致情场游戏的喜剧如《爱情红绿灯》；有战胜虚无幸福的诱惑、在苦难中寻求人的真正价值的殉道人的《武陵人》；也有在灵魂深处惶惶不可

终日，而最后走向毁灭的杀人越货者的《死角》；有揭示庸俗社会对弱小者的压迫，表现生活中底层人民的辛酸和他们凄楚的爱之呼唤的《春姨》；也有在魔幻世界中寻找自我而又一无所获的青年；以及失去传统之根，陷入悲剧处境的现代人物；《花与剑》与《一口箱子》；有表现一代戏曲名伶在金钱、官场、爱情中沉浮、挣扎的《游园惊梦》；还有象《荷珠新配》这样以京剧剧目改编的现代剧；更有气势雄浑，同时又细腻拓展人物心理个性，表现历史英杰的《楚汉风云》。

由此可见，台湾的剧作家们是富于思考、探索和批判精神的。他们不论是描写生活表象，或是抒发一种人生哲理，都显示了他们观察的敏锐和追求的努力。这就是这些作品给我留下的印象。

在这些剧本中，我还感受到诗的意境和歌的意境。有几部剧作，不仅有诗样的对白，还选择了中国古典乐曲作为背景音乐。虽然我没有听见什么，但我可以感觉到悠缓的旋律和其中的雅趣；这是我以往还很少感受过的，表明了台湾剧作家对民族古文化的修养、热爱与合理运用。

近年来，中国大陆文学界突飞猛进，新作层出，新人崛起；而由于某些人所共知的原因，戏剧方面却遗憾地出现了低潮。我想，剧作家们是不会安于现状，也不会甘于沉默的；在学习、借鉴古今中外的艺术之精华中，发愤图强，力挽狂澜，冲击一切约束和清规戒律；我们仍将发挥戏剧原有的优势，开创新的局面。

愿海峡两岸的戏剧工作者携起手来，加深交往，一齐努力吧！

一九八六年元宵节月圆之夜

目 录

序	吴祖光(1)
楚汉风云(五幕十二场话剧)	李曼瑰(1)
一口箱子(四场话剧)	姚一苇(95)
武陵人(四幕话剧)	张晓风(141)
春 姨(七场话剧)	王愆和(199)
游园惊梦	白先勇(265)
荷珠新配(五场话剧)	金士杰(293)
木板床与席梦思(三幕剧)	黄美序(345)
花与剑	马 森(379)
爱情红绿灯	陈玲玲(405)
死 角	纪蔚然(419)
编后记	林克欢(427)

楚 汉 风 云

(五幕十二场话剧)

李 曼 瑰

人 物

张 良——字子房，韩国世家，官至申徒(司徒)，后归刘邦，封成信侯、留侯等爵位。

虞 姬——彭城名妓。

项 羽——名籍，为上将军，后称楚霸王。

刘 邦——字季，称沛公，后封汉王，项羽死后，统一中国，建立汉业，为高祖皇帝。

吕 雉——即吕后，刘邦发妻。

范 增——项羽谋臣，称亚父。

萧 何——始为主吏，后为汉相国。

樊 哙——刘邦的参乘，吕雉的妹夫。

陈 平——始为项羽部属，职都尉，后归刘邦。

英 布——又名黥布，始为项羽部属，后投降刘邦。

项 伯——项羽叔父。

项 庄——项羽从弟。

吕马童——张良的随从。

黄石公——隐士。

小 云——虞姬婢女。

乌江亭长

牧 童

刑 官

士兵、卫士、歌女、婢仆各若干人。

时 间

秦末至楚汉初年

序 幕

〔秦始皇三十年(西元前二一七年),下邳,圯桥畔。〕

〔幕开时,晨星欲坠,朝阳将升,大地一片漆黑,原野传来笛声,由远而近。旭日渐露光芒,天边的云霞,随着笛声转变颜色,宇宙的轮廓,依稀可见。笛声在山的背后那一边停止,旋闻老牛懒沉的长啸。然后笛声复起,丛林中百鸟齐鸣。山顶出现吹笛子的牧童。他侧面向左,正对晨曦,无形中做了大自然乐队的总指挥。他吹了一阵,慢慢向东方走下坡去。众声随着他的笛音逐渐低微。张良从右上。他年约二十许,儒者气象。他周围张望,顿足叹息。〕

张 良 我又来晚了!(他再看天色,又周围望着,似乎又有希望。他随着笛声东望,向牧童招手。牧童从左边复上)

牧 童 哦!你又来啦?

张 良 我又来了。

牧 童 这次是第三次了。

张 良 第三次了!是不是又晚啦?

牧 童 不晚,早了。

张 良 （喜形于色）他还没有到？

牧 童 到了。这不就是？

〔牧童指张良背后，张良回头，黄石公已屹立于前。黄石公穿褐色道袍，鹤发童颜，长须垂胸。〕

张 良 （狂喜，跪下）大师！

〔牧童吹笛下。〕

黄石公 （扶起张良）孺子到底可教。

张 良 谢大师！张良不肖，前两次来晚了。大师不以张良不肖而不教。今天第三次了，大师还是大早前来，大德大量，感激万分！恳求大师教导！张良俯首恭听。

黄石公 你要我教你些什么？

张 良 教我大同之道、人生之理。

黄石公 大同之道？

张 良 只有大同之道，才能抵抗秦国的暴政。当今王道不存，霸道猖獗，人心危亡，道德沦丧，加上暴秦虎狼的虐政，天下已经变成人间地狱。非有至大至刚的真理，尽善尽美的方略，不能扭转乾坤，而复兴民族正气，建立一个大同的乐土。

黄石公 乐土？

张 良 这是张良终身的愿望。

黄石公 你想你有这个力量？

张 良 张良不才，不敢妄自尊大。但愿辅助贤者，达到这个愿望。

黄石公 谁是贤者呢？

张 良 正求大师指引，慢慢寻找。

黄石公 找到了呢?

张 良 张良就献身辅助他,击破暴秦,铲除虐政,拯救万民于水深火热之中。(提起同胞受苦,不禁悲愤欲狂)大师不看见么?锦绣河山,已被暴秦蹂躏的满地疮痍,民不聊生!还是到处纷争攘夺,永无止境的杀人流血!这样的国度,这样的人生!造物的主宰,能不悔恨当初……

黄石公 (冷笑)你为人类担忧?你要拯救万民?可是你要知道,要拯救水深火热的同胞,自己得先跳进深渊火坑。

张 良 我知道。

黄石公 (望着张良文弱的体格)你这身体,能经得起那水深火热的苦痛吗?

张 良 只要减轻同胞的苦难,万死莫辞。

黄石公 (良久)这又何苦?你是韩国贵胄。韩国虽然亡了,秦国的暴政并没有殃及你身家。你原可以在秦廷谋个一官半职,平安度日。何必不自量力,对抗强暴?

张 良 对抗强暴,乃张良天责,故不暇量力。自从韩国灭亡后,张良散尽家财,弟死不葬,献身为国复仇。曾经求得大力士,造了一百二十斤的铁椎,狙击秦皇于博浪沙中——

黄石公 成功了没有?

张 良 没有成功,也不是失败。

黄石公 我劝你少管人间的事罢。只要有人迹的地方,就不能成为乐土。(有顷)跟我来罢。遨游山岩之上,飘渺云雾之间,朝饮白露,暮餐黄粱,与天地同寿,与日月长存。何等优游自在?要不然,学那牧童,横笛一支,逍遥

林野，也能享闲适之趣。何苦忧心忡忡，伤精劳形？

张 良 大师请恕弟子尘俗，热血未宁；厕身人间，就不能不管人间的事，就无法断绝世情。

黄石公 热血、世情，造成苦海。早点超脱为宜。

张 良 变苦海为乐土，人生最大快慰。

黄石公 （笑）这种梦，古来多少人做过哟！

张 良 梦也会成为事实。

黄石公 你有信心？

张 良 坚定如石。

黄石公 全无私心？

张 良 真心诚意，可告天日。

黄石公 决心呢？

张 良 旦兮夕兮，死而后已。

黄石公 壮志可嘉！孺子实在可教！好！我让你去尝试。（从袖中拿出一个卷轴）这卷天书，读了可为王者师。你遇得到大英雄、大豪杰，可臻天下于大同。遇不到的话……辅助平凡之辈，也能建立小康。

张 良 （跪接天书）感谢大师！

黄石公 去罢！这天书你用完了，拿来还我。

张 良 遵命！谢大师！（在黄前三拜，及举首，黄已不见。张良起立，但见一轮红日，出现山巅。大地光明，万象可睹。牧童的笛声，渐趋昂扬。张良壮志，为之一振）

张 良 大同天下！小康之邦？不！大同！大同！

——幕落

第 一 幕

第 一 场

〔十年后，秦二世三年（西元前二〇七年），彭城，虞姬所居院馆，陈设富丽雅洁。幕开时，张良和虞姬对饮。张良已三十多岁，比序幕时较为老练。虞姬年约二十许，美貌端庄，超凡绝俗。〕

张 良 虞姬！再喝一杯！（二人干杯）

虞 姬 子房！我从来没有看见你象今天这么兴奋。

张 良 也只有你，虞姬，才能够明白我为什么会这么兴奋。

虞 姬 因为你已经找到一个跟你读天书的学生，是不是？

张 良 真是百闻不如一见。项羽的名字，我听到好几年了，说他力能扛鼎、学万人敌，说他领楚兵救赵、抗秦，破釜沉舟，有进无退，说他攻破秦军之后，召见诸侯无不膝行而前，莫敢仰视——但这一切，在我听来，都不过象听故事一样。一直等到亲眼看见他，才知道天地间真有大英雄！

虞 姬 果真是个大英雄吗？

张 良 真是一头雄狮。